



柏斯琴行
PARSONS MUSIC



Vincent
Bach

Ludwig

Holton

MUSSEY

C.G. Conn

MADE IN
HENRI
SELMER
PARIS

KING

Fosati
PARIS

Selmer

LYON & HEALY

Armstrong

Scott Cao

Leblanc

Salvi
ITALY

TOYAMA

WST
Germany
Since 1917



韋力奇
Maciek Walicki
· 香港管弦樂團一長號手
· CG CONN 長號代言人

全城優質管弦樂器——
盡在柏斯琴行

專業之選

香港管弦樂團長號手 Maciek Walicki 是 C.G. Conn 的支持者。全因其設計在音量和靈活性之間找到最佳平衡，無論演奏氣勢磅礴的交響樂曲，室樂或獨奏都可揮灑自如。



世界七大樂器零售商

www.parsonsmusic.com

Facebook Parsons Music 柏斯琴行

WhatsApp WaiChat

分店遍佈全港

銅鑼灣 中半山 太古 北角 黃埔 紅磡 九龍塘 尖沙咀 鑽石山 油塘
藍田 沙田 馬鞍山 將軍澳 荃灣 葵涌 荔枝角 大埔 屯門 東涌 元朗

2018 香港青年音樂匯演
Hong Kong Youth Music Interflows

交響樂團比賽

Symphony Orchestra Contest

中學B組 (第一節)
Secondary School Class B (Session 1)

沙田大會堂演奏廳
Sha Tin Town Hall Auditorium
20/12 (星期四 Thu) 10:15am

評判 Adjudicators

郭威廷先生
Mr. Kuo Wei-ting

芝加哥交響樂團中提琴手
Violist of Chicago Symphony Orchestra

張文蕊博士
Dr. Kitty Cheung

羅曼四重奏第一小提琴手
First Violinist of Romer String Quartet

甘浩鵬博士
Dr. Joseph Kam

音樂事務處高級音樂主任 (弦樂)
Senior Music Officer (Strings) of the Music Office

主辦 Presented by



音樂事務處
Music Office

贊助 Sponsored by



節目 Programme

1. 中華基督教會銘賢書院 (指揮 Conductor : 李嘉怡 Lee Kar-ye)
CCC Ming Yin College

第八號斯拉夫舞曲，作品46
Slavonic Dance No. 8, Op. 46

德伏扎克
A. L. Dvořák

2. 聖公會林護紀念中學 (指揮 Conductor : 趙啟強 Chiu Kai-keung)
SKH Lam Woo Memorial Secondary School

醉狂之舞，選自《參孫與達麗拉》
Bacchanale from *Samson et Dalila*

聖桑
C. Saint-Saëns

3. 仁濟醫院羅陳楚思中學 (指揮 Conductor : 楊健文 Yeung Kin-man)
YCH Law Chan Chor Si College

藍色多瑙河，作品314
The Blue Danube, Op. 314

小約翰史特勞斯
J. Strauss, Jr.

4. 香港青年協會李兆基書院 (指揮 Conductor : 關明 Kwan Ming)
HKFYG Lee Shau Kee College

C小調第一號交響曲，作品68，第四樂章
Symphony No. 1 in C minor, Op. 68, 4th movement

布拉姆斯/邁耶編
J. Brahms/ arr. Meyer

5. 香港神託會培基書院 (指揮 Conductor : 李寶庭 Lee Po-ting)
Stewards Pooi Kei College

交響舞曲，選自《錦繡良緣》
Symphonic Dances from *Fiddler on the Roof*

鮑克/希爾臣編
J. Bock/ arr. Hearshen

6. 港島民生書院 (指揮 Conductor : 余紫晴 Yu Elizabeth Nancy)
Munsang College (Hong Kong Island)

日本人
Japanese

蓋希文/華格納編
G. Gershwin/ arr. Wagner

7. 喇沙書院 (指揮 Conductor : 魏龍勝 Kelvin Ngai)
La Salle College

D大調第一號交響曲，第四樂章
Symphony No. 1 in D Major, 4th movement

馬勒
G. Mahler

8. 聖羅撒書院 (指揮 Conductor : 龔文偉 Ivan Kung)
St. Rose of Lima's College

圓舞曲，選自《睡美人》
Waltz from *The Sleeping Beauty*

柴可夫斯基/艾錫編
P. I. Tchaikovsky / arr. Issac

9. 何明華會督銀禧中學 (指揮 Conductor : 譚泳佳 Tam Wing-kai Harty)
Bishop Hall Jubilee School

加勒比海盜
Pirates of the Caribbean

巴迪勒/里基茨編
K. Badelt / arr. Ricketts

10. 庇理羅士女子中學 (指揮 Conductor : 楊雅琦 Yu Nga-kei)
Belilios Public School

《蝙蝠》序曲
Overture to *Die Fledermaus*

小約翰史特勞斯
J. Strauss, Jr.

中學B組頒贈儀式將於下午第二節賽事完成後舉行
*Presentation Ceremony of Secondary School Class B
will be held after Session 2 in the afternoon*

司儀 Compere : 梁頌翎 Leung Chung-ning



下載比賽其他場次節目
Download Programmes of Other Sessions

www.lcsd.gov.hk/musicoffice

場地規則 House Rules

各位觀眾：

為了令大家對今次演出留下美好印象，我們希望各位切勿在場內攝影、錄音、錄影、吸煙或飲食。在節目進行前，請關掉鬧鐘、手提電話及其他響鬧及發光的裝置。在音樂演奏時，請保持肅靜及請勿在樂曲未完結或樂章與樂章之間鼓掌，以免影響表演者及其他觀眾。多謝合作。

Dear Patrons,

In order to make this performance a pleasant experience for the artists and the audience, please refrain from recording, filming, taking photographs, smoking, eating or drinking in the auditorium. Before the performance, please ensure that your mobile phones and other sound and light emitting devices are switched off. Please do not applaud in between music movements or before music completes. Thank you for your kind co-operation.